

มาตรการที่มีอยู่และแผนงาน เพื่อส่งเสริมความเท่าเทียมกันทางเชื้อชาติ

สำนักงานเลขาธิการ (ต่อไปนี้จะเรียกว่า "สำนักงานเลขาธิการ") ของสภานิติบัญญัติ (ต่อไปนี้จะเรียกว่า "LegCo") ให้ความช่วยเหลือด้านธุรการและบริการต่าง ๆ ต่อ LegCo ภายใต้การควบคุมของกรมการสภานิติบัญญัติ โดยภารกิจของสำนักงานเลขาธิการคือ การดำเนินการเกี่ยวกับงานเลขานุการ งานวิจัยและงานช่วยเหลือด้านธุรการที่มีประสิทธิภาพและมีอาชีพต่อ LegCo การเพิ่มความเข้าใจถึงกิจกรรมต่าง ๆ ของ LegCo และการให้ความมั่นใจในช่องทางของการแก้ไขที่มีประสิทธิผล

สำนักงานเลขาธิการให้ความสำคัญอย่างยิ่งในการสร้างความมั่นใจแก่ประชาชนโดยไม่แบ่งแยกเชื้อชาติภูมิหลังของพวกเขา เพื่อให้เข้าถึงข้อมูลความรู้และการเข้าร่วมกิจกรรมของ LegCo

- | | |
|-------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| บริการที่เกี่ยวข้อง | <ul style="list-style-type: none">• อำนวยความสะดวกให้กับตัวแทนและสมาชิกของประชาชนที่มีเชื้อชาติแตกต่างกัน เพื่อแสดงทัศนคติต่าง ๆ ต่อประเด็นที่สังคมกังวล ที่ประชุมหรือประชาพิจารณ์ ซึ่งจัดโดยคณะกรรมการของ LegCo• อำนวยความสะดวกให้แก่ตัวแทนและสมาชิกของประชาชนที่มีเชื้อชาติแตกต่างกันในการเข้าถึงการบริการต่าง ๆ ภายใต้ระบบการแก้ไขของ LegCo• ส่งเสริมการทำงานของ LegCo ให้ถึงประชาชนที่มีเชื้อชาติแตกต่าง |
| มาตรการที่มีอยู่ ¹ | <ul style="list-style-type: none">• บริการล่ามแปลภาษา/แปลเอกสารจากภาษาอังกฤษหรือภาษาจีน (ตามความเหมาะสม) เป็น 8 ภาษา (มีภาษาอินโดนีเซีย ภาษาฮินดู ภาษาเนปาล ภาษาปัญจาบ ภาษาอูรดู ภาษาตากาล็อก ภาษาไทย และภาษาเวียดนาม) และในทางสลับกัน ตามความต้องการของ:<ul style="list-style-type: none">- ตัวแทนและสมาชิกของประชาชนที่มีเชื้อชาติแตกต่างกันที่เข้าร่วมประชุมหรือประชาพิจารณ์ของคณะกรรมการ LegCo หรือที่ให้ส่งมอบเอกสารไปยังคณะกรรมการ และ- ผู้เรียกร้องที่มีเชื้อชาติแตกต่างกันที่เข้าร่วมประชุมนัดหมายภายใต้ระบบการแก้ไขของ LegCo• การจัดเตรียมบริการล่ามแปลภาษาระหว่างภาษาอังกฤษและ 8 ภาษาที่ดังกล่าวโดยการชุมสายโทรศัพท์ 3 สายฟรี ณ สถานที่ที่จำเป็นและสมควรจะต้องใช้บริการในศูนย์ความสามัคคีและการ |

¹ ภายใต้สถานการณ์พิเศษ อย่างเช่นการระบาดใหญ่ของ COVID-19 สำนักงานเลขาธิการอาจปรับมาตรการบางอย่างอย่างเหมาะสม

ยกระดับของชนกลุ่มน้อย เพื่อให้เข้าใจและตอบข้อสงสัยจาก
ผู้เข้าร่วมงานในคอมเพล็กซ์ LegCo ที่ใช้ภาษาเหล่านั้น

- ห้องสมุด LegCo ได้จัดเตรียมสื่อและหนังสือที่เกี่ยวข้องกับเรื่อง
เชื้อชาติเพื่อให้สมาชิก LegCo เจ้าหน้าที่สำนักงานเลขาธิการ
และผู้ใช้งานห้องสมุดท่านอื่น ๆ รู้และเข้าใจประเด็นความแตกต่าง
ทางเชื้อชาติมากยิ่งขึ้น
- เจ้าหน้าที่สำนักงานเลขาธิการจะได้รับการฝึกอบรมในเรื่องความ
เท่าเทียมกันทางเชื้อชาติและความหลากหลายของวัฒนธรรม
- ล่ามแปลภาษาแบบฉบับพลัน ภาษาอังกฤษ ภาษาจีนกวางตุ้ง และ
ภาษาจีนกลางจะประจำทุกการประชุมสภาและการประชุมที่จัด
โดยคณะกรรมการ LedCo ประชาชนจะได้รับการต้อนรับให้เข้า
สังเกตการดำเนินการในการประชุม ณ ห้องแกลเลอรีในคอม
เพล็กซ์ LedCo หรือผ่านช่องทางเว็บแคสต์บนเว็บไซต์ LedCo
- ทุกใบปลิวที่พิมพ์โดยสำนักงานเลขาธิการ และทุกประกาศสำคัญ
บนเว็บไซต์ LedCo จะมีทั้งภาษาจีนและภาษาอังกฤษ
- ประกาศและใบปลิวต่าง ๆ ที่ได้เลือกไว้ซึ่งจัดทำโดยสำนักงาน
เลขาธิการจะมีการแปลเป็นภาษาอินโดนีเซีย ภาษาฮินดู ภาษา
เนปาล ภาษาปัญจาบ ภาษาอูรดู ภาษาตากาล็อก ภาษาไทย และ
ภาษาเวียดนาม
- สำนักงานเลขาธิการจะประเมินการให้บริการและการฝึกอบรม
อย่างสม่ำเสมอ โดยพิจารณาจากผลตอบรับและคำแนะนำจาก
ประชาชน สมาชิก LegCo และเจ้าหน้าที่สำนักงานเลขาธิการ
เพื่อให้พัฒนาการให้บริการให้ดียิ่งขึ้น

มาตรการเพิ่มเติมที่
ดำเนินการไปแล้ว

การประเมินการ
ทำงานในอนาคต

สอบถาม/ร้องเรียน

ท่านสามารถติดต่อเลขานุการสภาอาวุโส(ธุรการ)2 ของสำนักงานเลขาธิการ LegCo ได้โทร.
3919 3077 หรืออีเมล (adm@legco.gov.hk) เพื่อสอบถาม/ขอคำแนะนำที่เกี่ยวข้องกับมาตรการ
ที่ใช้โดยสำนักงานเลขาธิการเพื่ออันเป็นประโยชน์ในการส่งเสริมความเท่าเทียมกันทางเชื้อชาติ

สำนักงานเลขาธิการสภานิติบัญญัติ
เมษายน 2022